綜合全面收益表

截至二〇一〇年十二月三十一日止年度

二〇一〇年 百萬美元		附註	二〇一〇年 港幣百萬元	重新編列 附註一 二〇〇九年 港幣百萬元
3,279	**除稅後溢利**		**25,580**	21,200
	其他全面收益			
	可供銷售投資：			
129	直接確認於儲備之估值收益		**1,001**	417
(108)	過往確認於儲備內之估值收益於年內確認於收益表		**(839)**	(198)
59	界定福利計劃之淨精算收益		**463**	31
	來自遠期外匯合約及利率掉期合約之現金流量對沖：			
7	直接確認於儲備之收益		**52**	1
(3)	過往確認於儲備內之虧損（收益）於年內確認於非財務項目之最初成本		**(25)**	4
(789)	直接確認於儲備之換算海外附屬公司資產淨值之收益（虧損）		**(6,152)**	11,170
—	過往確認於儲備之由一共同控制實體於償還外幣借款之收益於年內確認於收益表		**—**	(930)
(2)	過往確認於儲備內之有關年內出售附屬公司之收益於年內確認於收益表		**(17)**	(1,909)
—	其他		**—**	7
323	年內所佔聯營公司之其他全面收益		**2,520**	6,665
236	年內所佔共同控制實體之其他全面收益		**1,841**	1,547
(148)	除稅前其他全面收益（虧損）		**(1,156)**	16,805
(18)	有關其他全面收益之稅項	十二	**(140)**	149
(166)	除稅後其他全面收益（虧損）		**(1,296)**	16,954
3,113	**全面收益總額**		**24,284**	38,154
(771)	**分配為：非控股股東權益及永久資本證券持有人應佔部分**		**(6,014)**	(8,198)
2,342	**本公司普通股股東應佔部分**		**18,270**	29,956